

# РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1890/2006 НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

от 20 декември 2006 година

за изменение на Регламент (ЕИО) № 571/88 на Съвета относно организирането на проучвания на структурата на земеделските стопанства в Общността с оглед на финансовата рамка за срока 2007-2009 г. и максималния принос на Общността за България и Румъния

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за създаването на Европейската общност, и по-специално член 285, параграф 1 от него,

като взеха предвид Акта за присъединяване на България и Румъния, и по-специално член 56 от него,

като взеха предвид предложението на Комисията,

в съответствие с процедурата, предвидена в член 251 от Договора<sup>1</sup>,

като имат предвид, че:

- (1) Регламент (ЕИО) № 571/88 на Съвета<sup>2</sup> предвижда за държавите-членки възстановяване на средства до определена максимална сума на проучване под формата на помощ за направените разходи.
- (2) за провеждането на проучванията на структурата на земеделските стопанства от държавите-членки и от Общността ще се изисква значително финансиране, за да отговорят на информационните изисквания на институциите на Общността.
- (3) с оглед на присъединяването на България и Румъния и провеждането на проучвания на структурата на земеделските стопанства в тези нови държави-членки през 2007 г. е целесъобразно да се предвиди максимална помощ от Общността на проучване; това приспособяване се налага поради присъединяването и не е предвидено в Акта за присъединяване.
- (4) настоящият регламент установява, за останалата част от програмата, финансовите средства, които ще служат като основна референтна рамка за бюджетния орган в рамките на годишната бюджетна процедура по смисъла на точка 37 от Междуинституционалното споразумение от 17 май 2006 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията относно бюджетната дисциплина и доброто финансово управление<sup>3</sup>,

ПРИЕХА НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

<sup>1</sup> Становище на Европейския парламент от 12 декември 2006 г. (все още непубликувано в Официалния вестник) и Решение на Съвета от.....

<sup>2</sup> ОВ L 56, 2.3.1988 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 204/2006 на Комисията (ОВ L 34, 7.2.2006 г., стр. 3).

<sup>3</sup> ОВ С 139, 14.6.2006 г., стр. 1.

## Член 1

Регламент (ЕИО) № 571/88 се изменя, както следва:

1) Към член 14, параграф 1, първа алинея се добавят следните тирета:

„- 2 000 000 EUR за България,

- 2 000 000 EUR за Румъния.”;

2) в член 14, параграф 1, трета, четвърта и пета алинея се заменят със следното:

„Финансовата рамка за изпълнението на тази програма, включително и разпределението на средствата, необходими за управлението на проект Еврофарм, се определя на 20 400 000 EUR за периода 2007-2009 г.

Годишното разпределение се одобрява от бюджетния орган в границите на финансовата рамка.”.

## Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Член 1, параграф 1 се прилага от 1 януари 2007 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 20 декември 2006 година.

*За Европейския парламент:*

*Председател*

**J. BORRELL FONTELLES**

*За Съвета:*

*Председател*

**J. KORKEAOJA**